

Сайга, Фумико (Япония)

[Подлинный текст на английском языке]

Вербальная нота

Посольство Японии в Нидерландах свидетельствует свое уважение Секретариату Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда и со ссылкой на ноту Секретариата ICC-ASP/7/S/19 от 15 апреля 2008 года имеет честь проинформировать последний о том, что правительство Японии приняло решение выдвинуть кандидатуру судьи Фумико Сайги для переизбрания ее в качестве судьи Международного уголовного суда на выборах в ходе возобновленной седьмой сессии Ассамблеи государств-участников, которую намечено провести 19 - 23 января 2009 года в Нью-Йорке.

Кандидатура судьи Сайги выдвигается в соответствии с пунктом 4 (а) статьи 36 Римского статута.

Судья Сайга выдвигается в качестве кандидата по списку В в соответствии с пунктом 5 статьи 36 Римского статута. Недавно, а именно на выборах для заполнения трех вакантных судейских должностей, проведенных на шестой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоялась в ноябре 2007 года в Нью-Йорке, она была избрана судьей Международного уголовного суда. Судья Сайга обладает необходимой компетентностью в соответствующих областях международного права, в частности в области гуманитарного права и права прав человека, и богатым опытом работы в качестве юриста, что важно для судебной деятельности Суда, при этом, в основе вышесказанного лежит не только назначение ее на должность судьи Международного уголовного суда, но и длительный срок работы в качестве профессионального дипломата Японии. О ее широких познаниях и опыте решения гендерных вопросов, включая проблему насилия в отношении женщин, особенно свидетельствует добросовестная работа судьи Сайги в Комитете по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в 2001-2007 годах, когда она дважды переизбиралась членом Комитета. Следует также отметить, что судья Сайга является первой и единственной женщиной-судьей из азиатского региона и единственным азиатским судьей в списке В и поэтому ее переизбрание внесет значительный вклад в поддержание регионального и гендерного баланса. К настоящему прилагается заявление в соответствии с пунктом 4 (а) статьи 36 Римского статута и биография судьи Сайги.

Япония последовательно оказывает поддержку деятельности Международного уголовного суда с момента его создания и, получив официальный статус государства-участника Римского статута в октябре 2007 года и неизменно являясь страной перечисляющей наиболее крупные взносы в бюджет Суда, Япония намерена и впредь решительно поддерживать деятельность Суда. Решение правительства Японии выдвинуть кандидатуру судьи Сайги для переизбрания в качестве судьи Международного уголовного суда отражает его твердое намерение и впредь прилагать максимум усилий для содействия деятельности Суда. Правительство Японии абсолютно уверено в том, что судья Сайга обладает необходимым опытом, экспертным потенциалом и знаниями в соответствующих областях международного права, в частности в области гуманитарного права и права прав человека, и поэтому будет и далее вносить существенный вклад в важную работу Суда.
